



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60335-2-35:1995/A51:1997**  
**01-junij-1997**

---

**Safety of household and similar electrical appliances Part 2: Particular requirements for instantaneous water heaters - Amendment A51**

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2: Particular requirements for instantaneous water heaters

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2: Besondere Anforderungen für Durchflußerwärmer

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2: Règles particulières pour les chauffe-eau instantanés

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c387970c-1d79-47b0-9bcf-f9635280b811/sist-en-60335-2-35-1995-a51-1997>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-35:1994/A51:1995**

---

**ICS:**

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
91.140.65	Oprema za ogrevanje vode	Water heating equipment

**SIST EN 60335-2-35:1995/A51:1997**      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-35:1995/A51:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c387970c-1d79-47b0-9bcf-f9635280b811/sist-en-60335-2-35-1995-a51-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c387970c-1d79-47b0-9bcf-f9635280b811/sist-en-60335-2-35-1995-a51-1997>

ICS 97.100

Descriptors: Household electrical appliances, instant water heaters, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

English version

**Safety of household and similar electrical appliances:1997**  
**Part 2: Particular requirements for instantaneous water heaters**

Sécurité des appareils  
électrodomestiques et analogues  
Partie 2: Règles particulières pour  
les chauffe-eau instantanés

Sicherheit elektrischer Geräte für den  
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke  
Teil 2: Besondere Anforderungen für  
Durchflußerwärmer

This amendment A51 modifies the European Standard EN 60335-2-35:1994; it was approved by CENELEC on 1995-07-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

## Foreword

Proposals to amend EN 60335-2-35:1994, documents CLC/TC 61 (GB) 421A and CLC/TC 61 (DE) 451, were discussed during the Oslo meeting in April 1994, when it was decided to submit a draft for an amendment to the Unique Acceptance Procedure (UAP).

The draft was circulated as prAB in October 1994 and was ratified by CENELEC as amendment A51 on 1995-07-04.

This amendment has been prepared by the secretariat of CENELEC Technical Committee TC 61.

The following dates are applicable:

- latest date of publication of an identical national standard (dop) 1996-03-01
- date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1998-03-01

For products which have complied with EN 60335-2-35:1994 before 1998-03-01 as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2003-03-01.

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-35:1994.

Subclauses which are in addition to those in IEC 335-2-35 are numbered starting with 601.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

NOTE - Amendment numbers commencing A1 refer to the endorsement of IEC amendments, while those commencing A51 originate in CENELEC.

SIST EN 60335-2-35:1995/A51:1997

http://standards.cenelec.eu/catalog/standards/sist/en-60335-2-35-1995/a51-1997  
SIST EN 60335-2-35:1995/A51:1997  
STANDARD PRAVIM  
(standards.cenelec.eu)

**22 Construction**

*Add:*

22.601 The outlet water of appliances specifically constructed to supply water for showering shall not attain an excessive temperature due to a sudden pressure drop in the water supply.

*Compliance is checked by the following test:*

*The appliance is supplied with water at a pressure of 0,4 MPa. It is operated at rated input with the regulating valve set so that the outlet water temperature is  $25\text{ K} \pm 1\text{ K}$  above the inlet water temperature.*

*The water pressure is then reduced within 1 s to 0,2 MPa.*

*The outlet water temperature shall not rise by more than 25 K within 10 s.*

*The outlet water temperature is measured by means of a fine-wire thermocouple placed in the centre of a plastic cylindrical receptacle having a diameter of 30 mm and a height of 12 mm. The receptacle is positioned 25 mm below the shower head.*

**24 Components**

24.1 *Add:*

*However, flow switches and pressure switches in open-outlet water heaters are tested for 20 000 cycles of operation.*

**30 Resistance to heat, fire and tracking**

*Replace the text by:*

*This clause of Part 1 is applicable except as follows:*

30.4 *Modification:*

*For bare-element water heaters, instead of being subjected to the glow-wire test at a temperature of 850 °C, the insulating material supporting the heating elements and their connections is subjected to the glow-wire test at a temperature of 650 °C.*

---